



«Утверждаю»

Декан Экономического факультета

МГУ имени М.В.Ломоносова

проф. А.А.Лузан

«03 » сентября 2015 г.

Рабочая программа дисциплины

1. Наименование дисциплины – **Иностранный язык**
2. Уровень высшего образования – **Подготовка научно-педагогических кадров в аспирантуре.**
3. Направление подготовки, направленность: **38.06.01. «Экономика».** Реализуется для всех направленностей в рамках направления.
4. Место дисциплины в структуре ООП: **относится к базовой части ОПОП, обязательна для освоения в 1 и 2 семестрах первого года обучения.**
5. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников) в соответствии с Картами компетенций выпускников программ аспирантуры МГУ

Формируемые компетенции (код компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
	<i>З1(УК-3) Знать</i> особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах

<p><i>УК-3: Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач</i></p>	<p><i>У1(УК-3) Уметь</i> следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач</p>
	<p><i>В1(УК-3) Владеть</i> навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в.т.ч. междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах</p>
	<p><i>В2(УК-3) Владеть</i> технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке</p>
	<p><i>В4(УК-3) Владеть</i> различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач</p>
<p><i>УК-4: Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</i></p>	<p><i>З1(УК-4) Знать</i> методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p>
	<p><i>З2(УК-4) Знать</i> стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках</p>
	<p><i>У1(УК-4) Уметь</i> следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках</p>
	<p><i>В1(УК-4) Владеть</i> навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках</p>
	<p><i>В2(УК-4) Владеть</i> навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p>
	<p><i>В3(УК-4) Владеть</i> различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках</p>
<p><i>ОПК-2: готовность организовать работу исследовательского коллектива в научной отрасли, соответствующей направлению подготовки</i></p>	<p><i>В1(ОПК-2) Владеть</i> культурой научной дискуссии и навыками профессионального общения с соблюдением делового этикета</p>
	<p><i>В2(ОПК-2) Владеть</i> иностранными языками</p>

6. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся:

Объем дисциплины составляет 6 зачетных единиц, всего 216 часов, из которых 108 часов составляет контактная работа аспиранта с преподавателем (54 часов занятия семинарского типа, 46 часов индивидуальные консультации, 8 часов мероприятия промежуточной аттестации), 108 часов составляет самостоятельная работа аспиранта.

7. Входные требования для освоения дисциплины предварительные условия:

Аспирант для освоения курса должен обладать следующими навыками и умениями:

Письмо. Навык письменного перевода текста по специальности, отражающий стилистические, лексические и грамматические особенности текста оригинала.

Чтение. Умение понимать, анализировать и давать критическую оценку на английском языке аутентичные текста по широкому и узкому профилю специальности «Экономика» и «Менеджмент».

Говорение. Умение строить монологическое и диалогическое высказывание в формате беседы с экзаменатором на академические темы.

Предполагается владение английским языком на уровне B2-C1 по европейской шкале.

Требуются:

- знания экономической терминологии в контекстной реализации.

- умение ориентироваться в большом объеме текста;
- умение вычленять главную и второстепенную информацию;
- понимание содержательных аспектов аутентичного текста;
- умение сформулировать тезис текста, развить его в связный текст, соблюдая логическую и формальную связь;
- умение представлять информацию текста в аннотированной форме, с использованием характерных для данного жанра лексических средств.

- умение кратко в форме монологического высказывания определить сферу своих научных интересов, сформулировать предполагаемую тему исследования и ее актуальность.

- обладание навыками диалогической речи в вопросно-ответной форме, предполагающей владение активной функциональной грамматикой, терминологическим аппаратом по тематике «Экономика» и «Менеджмент».

- владение навыками беглой речи и знание коммуникативных моделей общения.

8. Образовательные технологии (отметить если применяется электронное обучение и дистанционные технологии): **Проведение интерактивных лекций с применением мультимедийной техники, семинаров-дискуссий с разбором ситуаций, презентациями результатов работы**

аспирантов по выполнению аналитических обзоров, докладов и написанию эссе. Дисциплина реализуется с использованием электронного обучения и дистанционных технологий на базе электронной информационной среды экономического факультета МГУ имени М.В.Ломоносова «on.econ».

9. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе						
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них				Самостоятельная работа обучающегося, часы из них		
		Занятия семинарского типа	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости коллоквиумы, практические контрольные занятия и др)*	Всего	Выполнение домашних заданий	Подготовка рефератов, эссе и т.п..	Всего
Этап 1. Индивидуальное чтение. Аннотирование. Перевод.	12	8	8	2	15	5	10	15
Этап 2. Устная презентация источников.	24	8	8	2	15	5	10	15
Этап 3. Тематический глоссарий	24	8	8	2	15	5	10	15
Этап 4. Обзор литературы	16	8	8	2	15	5	10	15

Этап 5. Краткое описание научной работы	32	8	8	1	14	5	10	15
Этап 6. Презентация результатов исследования		8	4	1	14	5	10	15
Кандидатский экзамен			2	4	4		18	18
Итого	216	48	46	14	108	30	78	108

10. Учебно-методические материалы для самостоятельной работы аспирантов

Окончившие курс обучения по данной программе должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

Требования по видам речевой коммуникации

Говорение. К концу обучения аспирант (соискатель) должен владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке; диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью.

Аудирование. Аспирант (соискатель) должен уметь понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

Чтение. Аспирант (соискатель) должен уметь читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. Аспирант (соискатель) должен овладеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое).

Письмо. Аспирант (соискатель) должен владеть умениями письма в пределах изученного языкового материала, в частности уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме; написать сообщение или доклад по темам проводимого исследования.

Лексика.

К концу обучения, предусмотренного данной программой, лексический запас аспиранта (соискателя) должен составить не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности.

Грамматика (английский язык).

Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные. Употребление личных форм глагола в активном и пассивном залогах. Согласование времен. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства. Синтаксические конструкции: оборот «дополнение с инфинитивом» (объектный падеж с инфинитивом); оборот «подлежащее с инфинитивом» (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом (be + инф.) и в составном модальном сказуемом; (оборот «for + smb. to do smth.»). Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных). Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции в форме Continuous или пассива; инвертированное придаточное уступительное или причины; двойное отрицание. Местоимения, слова-заместители (that (of), those (of), this, these, do, one, ones), сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные обороты (as ... as, not so ... as, the ... the).

В ходе курса для формирования указанных выше знаний, умений и навыков аспиранты выполняют ряд заданий:

- подбор и обработка аутентичной литературы на английском языке по теме диссертации;
- аннотирование и анализ прочитанных источников;
- составление тематических глоссариев;
- обзор литературы;
- проведение устных презентаций на основе изученной литературы;
- краткое описание собственной научной работы;
- презентация результатов исследования.

Каждое задание оценивается по бально-рейтинговой системе, а сумма полученных баллов является составной частью итоговой оценки на экзамене.

В ходе экзамена кандидатского минимума проверяются следующие умения и навыки:

Письмо. Навык письменного перевода текста со словарем по специальности, отражающей стилистические, лексические и грамматические особенности текста оригинала.

Говорение. Умение строить монологическое и диалогическое высказывание в формате презентации содержания научного исследования и ответов на вопросы экзаменаторов и обсуждения отдельных моментов научного проекта.

Восприятие на слух. Способность понять вопросы и комментарии экзаменаторов.

Экзамен включает письменную и устную части.

1. Письменная часть (Translation)

Целью данного блока является проверка знаний экономической терминологии в контекстной реализации. Предполагает перевод английского аутентичного текста объемом до 2500 знаков за 45 минут на актуальные темы экономики, такие как: Макроэкономика, Финансовая система, Экономические кризисы, Глобализация, Инновации, Проблемы демографии. Требуется от аспиранта владения лексикой специальности, стилистических особенностей и структур, характерных для научного текста.

2. Презентация результатов исследования (Research Results Presentation)

Цель данного блока – контроль умения в форме монологического высказывания (не более 10 минут) при визуальной поддержке (5-7 слайдов) сформулировать и разъяснить суть и этапы своего научного исследования, сделать предварительные выводы и ответить на вопросы экзаменаторов (3-4 вопроса). Аспиранту необходимо продемонстрировать навыки публичной речи и знание коммуникативных моделей общения. Предполагается соответствующий уровень владения активной функциональной грамматикой и обширным терминологическим аппаратом как в сфере общенаучной коммуникации, так и в конкретной области научных знаний.

11. Ресурсное обеспечение:

1. Занина Е.Л., «Эффективное использование слайдов при проведении научной презентации», <http://www.econ.msu.ru/ds/1660>
2. Клейменова Е.П., Кулик Л.В., «English for Senior Students of Economics», Москва, 2012
3. Кравченко Е.В., Клейменова Е.П., Кулик Л.В., «Study Guide for Postgraduates in Economics», Москва, 2011
4. Кузьменкова Ю.Б., «Презентация научных проектов на английском языке», Москва, 2009
5. Подчасов А.С., Николаева Н.Е., «Пособие по переводу английской экономической литературы», Москва, 2010
6. Comfort J., “Effective Presentation”, Oxford University Press, 1996 (+DVD)
7. White B., “Dissertation Skills for Business and Management Students”, London, Thompson Learning, 2004
8. Academic Skills Centre, “Writing a Literature Review”, <http://www.canberra.edu.au/studyskills/writing/literature>
9. Allen R.C., “Write a Literature Review”, <http://library.ucsc.edu/help/howto/write-a-literature-review>
10. www.eHow.com, “How to Write an Executive Summary”, http://www.ehow.com/how_16566_write-executive-summary.html
11. Koopman Philip, “How to Write an Abstract”, 1997, <http://ece.cmu.edu/~koopman/essays/abstract.html>
12. Patrick Power Library, “Writing a Literature Review”, <http://www.smu.ca/administration/library/litrev.html>

12. Язык преподавания - английский

13. Преподаватель - к.филол.н., доцент Кравченко Елена Вольфовна

Приложение

Оценочные средства для промежуточной аттестации по дисциплине «» на основе Карт компетенций выпускников программ аспирантуры МГУ

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с балльно-рейтинговой системой

Результат обучения по дисциплине (модулю)	Критерии и показатели оценивания результатов обучения по дисциплине из соответствующих Карт компетенций					Оценочные средства
	1	2	3	4	5	
ЗНАТЬ: особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах Код З1(УК-3)	Отсутствие знаний	Фрагментарные знания особенностей предоставления результатов научной деятельности в устной и письменной форме	Неполные знания особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме, при работе в российских и международных коллективах	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания основных особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах	Сформированные и систематические знания особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах	Научная аннотация
УМЕТЬ: следовать нормам, принятым	Отсутствие умений	Фрагментарное следование нормам, принятым в	В целом успешное, но не систематическое	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение	Успешное и систематическое	Экзамен

<p>в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач Код У1(УК-3)</p>		<p>научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач</p>	<p>математическое следование нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач</p>	<p>следовать основным нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач</p>	<p>следование нормам, принятым в научном общении, для успешной работы в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач</p>	
<p>ВЛАДЕТЬ: навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах Код В1(УК-3)</p>	<p>Отсутствие навыков</p>	<p>Фрагментарное применение навыков анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое применение навыков анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских</p>	<p>В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах</p>	<p>Успешное и систематическое применение навыков анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных</p>	<p>Презентация доклада</p>

			или международных исследовательских коллективах		исследовательских коллективах	
<p>ВЛАДЕТЬ: технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке</p> <p>Код В2(УК-3)</p>	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение технологий оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке	В целом успешное, но не систематическое применение технологий оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение технологий оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке	Успешное и систематическое применение технологий оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке	Научная аннотация
<p>ВЛАДЕТЬ: различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач</p> <p>Код В4(УК-3)</p>	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение навыков использования различных типов коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и	В целом успешное, но не систематическое применение навыков использования различных типов коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков использования различных типов коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и	Успешное и систематическое владение различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и	Перевод текста

		научно-образовательных задач	родных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач	и научно-образовательных задач	научно-образовательных задач	
ЗНАТЬ: методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках Код 31(УК-4)	Отсутствие знаний	Фрагментарные знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Неполные знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Сформированные и систематические знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Презентация доклада, научная аннотация, экзам
ЗНАТЬ: стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках Код 32(УК-4)	Отсутствие знаний	Фрагментарные знания стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Неполные знания стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания основных стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Сформированные систематические знания стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Описание научной работы
УМЕТЬ: следовать основным нормам, принятым в научном общении на	Отсутствие умений	Частично освоенное умение следовать основным	В целом успешное, но не систематическое умение следовать	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение следовать основным	Успешное и систематическое умение следовать	Экзамен

государственном и иностранном языках Код У1(УК-4)		нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	
ВЛАДЕТЬ: навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках Код В1(УК-4)	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но не систематическое применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках	Успешное и систематическое применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках	Экзамен
ВЛАДЕТЬ: навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках Код В2(УК-4)	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение навыков критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но не систематическое применение навыков критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Успешное и систематическое применение навыков критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Научная аннотация

<p>ВЛАДЕТЬ: различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках Код ВЗ(УК-4)</p>	<p>Отсутствие навыков</p>	<p>Фрагментарное применение различных методов, технологий и типов коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое применение различных методов, технологий и типов коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках</p>	<p>В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение различных методов, технологий и типов коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках</p>	<p>Успешное и систематическое применение различных методов, технологий и типов коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках</p>	<p>Экзамен</p>
<p>ВЛАДЕТЬ: культурой научной дискуссии и навыками профессионального общения с соблюдением делового этикета Шифр: В1 (ОПК-2)</p>	<p>Отсутствие культуры профессионального общения</p>	<p>Фрагментарное применение навыков профессионального общения</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое применение навыков профессионального общения</p>	<p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков профессионального общения</p>	<p>Успешное и систематическое применение навыков профессионального общения</p>	<p>Экзамен, доклад на конференции</p>
<p>ВЛАДЕТЬ: иностранными языками Шифр: В2 (ОПК-2)</p>	<p>Отсутствие навыков владения иностранными языками</p>	<p>Фрагментарное применение навыков владения иностранными языками</p>	<p>В целом удовлетворительные, но не систематизированные навыки владения иностранными языками</p>	<p>В целом удовлетворительные, но содержащие отдельные пробелы навыки владения иностранными языками</p>	<p>Успешное и систематическое применение навыков владения иностранными языками</p>	<p>Экзамен</p>

Фонды оценочных средств, необходимые для оценки результатов обучения
Балльно-рейтинговая система

Этап	Описание видов работы	Баллы (максимальные)
Шаг 1	Индивидуальное чтение. Аннотирование. Перевод.	35
Шаг 2	Устная презентация источников.	36
Шаг 3	Тематический глоссарий.	25
Шаг 4	Обзор литературы.	30
Шаг 5	Краткое описание научной работы.	10
Шаг 6	Презентация результатов исследования.	15
Экзамен	Письменный перевод.	15
	Презентация.	30
} 30% от 150		} 45
Посещаемость и работа в классе (4 балла x26 недель)		104
Общее количество		300

ТАБЛИЦА СООТВЕТСТВИЯ ОЦЕНОК И ОБЩЕГО КОЛИЧЕСТВА БАЛЛОВ

Оценка	Количество баллов		
	Аттестация	Экзамен	Итоговая
отлично	150-128	150-128	300-256
хорошо	127-98	127-98	255-196
удовлетворительно	97-60	97-60	195-120
неудовлетворительно	Менее 60	Менее 60	Менее 120

Методические материалы для проведения процедур оценивания результатов обучения (при наличии)

Календарно-тематический план

I семестр

Дата	Разделы	Формы проведения занятий	Кол-во часов
	<ul style="list-style-type: none"> • Презентация курса • Учебное пособие «Study Guide for Postgraduates in Economics» (Кравченко, Клейменова, Кулик) • Материалы сайта кафедры английского языка 	Аудиторные занятия	4 часа
	Подбор библиографии	Самостоятельная работа	4 часа
	Обсуждение выбранных источников	Контактные часы	4 часа
	Изучение принципов аннотирования (пособие, страницы 6-15)	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Анализ образцов аннотаций • Активизация клише и устойчивых фраз (пособие, стр. 12-15) 	Аудиторная работа	4 часа
	Чтение литературы и написание собственных аннотаций	Самостоятельная работа	4 часа
	Обсуждение, критический анализ аннотаций по выбранным источникам	Контактные часы	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Подготовка устных презентаций со слайдами по научным публикациям (пособие, страница 3) 	Самостоятельная работа	4 часа

Дата	Разделы	Формы проведения занятий	Кол-во часов
	<ul style="list-style-type: none"> Изучение принципов визуальной поддержки (Занина Е.Л. «Эффективное использование слайдов при проведении научной презентации») 		
	Обсуждение плана, устойчивых словосочетаний и связующих элементов слайдов презентации	Аудиторная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> Изучение принципов составления глоссария (пособие, стр. 4-16) Подбор единиц тематического глоссария 	Самостоятельная работа	4 часа
	Обсуждение и критический анализ частей глоссария	Контактные часы	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> Чтение литературы Написание аннотаций Составление глоссария Подготовка презентаций со слайдами 	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> Анализ аннотаций Ознакомление аудитории с глоссарием Проведение устных презентаций Ответы на вопросы аудитории 	Аудиторная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> Чтение литературы Написание аннотаций Составление глоссария Подготовка презентаций со слайдами 	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> Анализ аннотаций Ознакомление аудитории с глоссарием Проведение устных презентаций 	Аудиторная работа	4 часа

Дата	Разделы	Формы проведения занятий	Кол-во часов
	<ul style="list-style-type: none"> • Ответы на вопросы аудитории 		
	<ul style="list-style-type: none"> • Систематизация и оформление частей глоссария • Подготовка отредактированных (окончательных) вариантов аннотаций 	Самостоятельная работа	4 часа
	Аттестация работы в I семестре	Контактные часы	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение литературы • Написание аннотаций • Составление глоссария • Подготовка презентаций со слайдами 	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Анализ аннотаций • Ознакомление аудитории с глоссарием • Проведение устных презентаций • Ответы на вопросы аудитории 	Аудиторная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение литературы • Написание аннотаций • Составление глоссария • Подготовка презентаций со слайдами 	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Анализ аннотаций • Проверка глоссария • Обсуждение презентаций 	Контактные часы	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение литературы • Написание аннотаций • Составление глоссария • Подготовка презентаций со слайдами 	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Анализ аннотаций 	Аудиторная работа	4 часа

Дата	Разделы	Формы проведения занятий	Кол-во часов
	<ul style="list-style-type: none"> • Ознакомление аудитории с глоссарием • Проведение устных презентаций • Ответы на вопросы аудитории 		
	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение литературы • Написание аннотаций • Составление глоссария • Подготовка презентаций со слайдами 	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Анализ аннотаций • Проверка глоссария • Обсуждение презентаций 	Контактные часы	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение литературы • Написание аннотаций • Составление глоссария • Подготовка презентаций со слайдами • Изучение принципов написания обзора литературы (пособие, с. 17-22) 	Самостоятельная работа	4 часа

II семестр

Дата	Разделы	Формы проведения занятий	Кол-во часов
	Обсуждение принципов написания обзора литературы на примере отобранных образцов (пособие, с. 23-39)	Аудиторная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение литературы • Написание аннотаций • Составление глоссария • Подготовка презентаций со слайдами 	Самостоятельная работа	4 часа

Дата	Разделы	Формы проведения занятий	Кол-во часов
	<ul style="list-style-type: none"> • Анализ аннотаций • Проверка глоссария • Обсуждение презентаций 	Контактные часы	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Продолжение работа с источниками • Выполнение письменных и устных заданий по плану (см. выше) • Составление развернутого плана обзора литературы 	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Анализ аннотаций • Ознакомление аудитории с глоссарием • Проведение устных презентаций • Ответы на вопросы аудитории • Обсуждение планов обзора литературы 	Аудиторная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Выполнение письменных и устных заданий по плану (см. выше) • Написание обзора литературы 	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Анализ аннотаций • Проверка глоссария • Обсуждение презентаций • Анализ обзора литературы 	Контактные часы	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Продолжение работа с источниками • Выполнение письменных и устных заданий по плану (см. выше) • Написание обзора литературы 	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Анализ аннотаций • Систематизация частей глоссария • Проведение презентаций • Анализ обзора литературы 	Аудиторная работа	4 часа

Дата	Разделы	Формы проведения занятий	Кол-во часов
	<ul style="list-style-type: none"> • Продолжение работа с источниками • Выполнение письменных и устных заданий по плану (см. выше) • Написание обзора литературы 	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Анализ аннотаций • Проверка глоссария • Обсуждение презентаций • Анализ обзора литературы 	Контактные часы	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Продолжение работа с источниками • Выполнение письменных и устных заданий по плану (см. выше) • Написание обзора литературы 	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Анализ аннотаций • Систематизация частей глоссария • Проведение презентаций • Анализ обзора литературы 	Аудиторная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Продолжение работа с источниками • Выполнение письменных и устных заданий по плану (см. выше) • Написание обзора литературы 	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Анализ аннотаций • Обсуждение оформления глоссария • Обсуждение презентаций • Анализ обзора литературы 	Контактные часы	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Написание обзора литературы • Оформление глоссария • Изучение принципов и образцов краткого описания научной работы (пособие, с.4, 40-43) 	Самостоятельная работа	4 часа

Дата	Разделы	Формы проведения занятий	Кол-во часов
	<ul style="list-style-type: none"> • Письменный перевод отрывков научных текстов 		
	<ul style="list-style-type: none"> • Анализ обзора литературы • Проверка тематического глоссария (окончательный вариант) • Обсуждение принципов и образцов краткого описания научной работы • Проверка перевода отрывков текста 	Аудиторная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Написание обзора литературы • Оформление глоссария • Подготовка краткого описания научной работы • Письменный перевод отрывков научных текстов 	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Анализ обзора литературы • Проверка глоссария • Анализ краткого описания научной работы • Проверка перевода отрывков текста 	Контактные часы	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Письменный перевод отрывков научных текстов • Редактирование и подготовка окончательного варианта краткого описания научной работы • Подготовка презентации научных интересов 	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Обсуждение текста и слайдов презентации • Анализ краткого описания научной работы 	Аудиторная работа	4 часа

Дата	Разделы	Формы проведения занятий	Кол-во часов
	<ul style="list-style-type: none"> • Проверка перевода отрывков текста 		
	<ul style="list-style-type: none"> • Подготовка презентации научных интересов • Письменный перевод образцов экзаменационных текстов (предыдущих лет) 	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Проведение презентаций научных интересов • Проверка перевода 	Контактные часы	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Подготовка презентации научных интересов • Письменный перевод образцов экзаменационных текстов (предыдущих лет) 	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Отработка презентаций научных интересов • Проверка перевода 	Аудиторная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Подготовка презентации научных интересов • Систематизация файла письменных заданий по всему курсу 	Самостоятельная работа	4 часа
	<ul style="list-style-type: none"> • Анализ файла • Отработка презентаций • Обсуждение формата экзамена и критериев оценки 	Контактные часы	4 часа